

麥帥與美記者談話

備忘錄全部發表

第六一麥帥談話：我們的遠東司令克拉克將軍，在一九五二年「自動請求退休」，就是因為「他不能再忍受」，他說：克拉克將軍在任駐奧地利美國領事官期間，曾完成重大的任務，他在那裏具有充分的權力，他到日本以後，原期有同樣的支持，麥帥說：克拉克將軍到日本不及兩週，「華盛頓方面就予以難堪」，他沒有詳細說明，他說：如果克拉克將軍在遠東方面擔任領袖一面對着他知道是屬於自殺性的政策決定，「那就無異毀滅」。

麥帥對克拉克將軍繼任人赫爾及泰勒兩人，表示惋惜——帶着一點輕蔑，他說：「我擔任校長時，是軍校學生，頗具前途的一個……就在那個時候，我已經預料他前程遠大」，但是他說：「泰勒是一個「謹慎而極具雄心的青年」，可是，他從來不做妨害他的事業的任何事情。麥帥說：「未經向上級請示，他決不作任何行動。這樣的一個人，是有一定的價值的，他實在的，他正是一九五四年在韓國所需要的人，不過，當這種人一旦被迫入絕境，而不得不自己決定時，正如這些人所必然會有的——這些決定，有時就會成爲一些怪異的。」

古巴的華僑社會

有眷的住宅可以跟鄰居同住一層樓內，並睜着眼睛在窗簾下向外街接覽生意，比鄰而居的華僑若無親，華僑去光顧，也一樣受到歡迎。在街上看到有稱心滿意的小姐，也不經介紹而跑向她的面前，禮貌地向她打個招呼，並能說：「小姐，你太美麗，我很仰慕！」——類的話。如果她有男朋友，你聽她很快地會談到愛情上去的。否則，她聽到你說的話，也會很快地給你一個個微笑，並說：「謝謝你的好意！」華僑的同樣舉動，也會得到同樣效果的。

古巴的男女戀愛，是由雙方有賞之後，男的於每天黃昏到女家門前，邀女的會面，以門階爲界，一內一外，抵掌談心，到深夜的時候，則擁抱接吻，但女的決不出門檻，爲的是她的母親或其他親屬一定是背地而坐，充任臨時看守。這種情形，隨地可見，雨後天也不例外。即使大雨淋漓，女的也會得到家的同意，也不能恭請男內坐。這種忍耐和犧牲的精神，是古巴男女間特有的風趣。可是華僑却佔了便宜，大概是華僑不懂他們的規矩，或是華僑的忠誠純粹，很容易贏得女子及其父母的歡心。

★外國人出入中國大陸新條例公佈★
(接第一版專載) 應根據情節輕重，分別給予警告、罰款、拘留、限期出境、驅逐出境等處罰，或者依法追究刑事責任。

享有外交豁免的外國人違反本條例規定的事件，通過外交途徑處理。

第六章 附則

第十八條：外國人入境、出境、過境、居留、旅行、具體管理辦法，由公安部、外交部制定。

第十九條：本條例自公布之日起施行。一九五一年十一月二十八日中央人民政府令。

約法三章 (二) 大偵探
有個大偵探，他的大公子中學畢業，成績平平無奇，但總算會考合格，既不能在大學升學，於是謀求放洋焉。

做老子的並不贊成把兒子送到金元國，理由是那邊紙醉金迷，學壞容易學好難，他有一個朋友的兒子到了那邊，不但讀不成書，還學了一些壞習慣，他自己的兒子雖然成個人形的肉肉孩子，但他仍然不想到那邊入學。

可是，他的太太却大不以為然，她說：「全世界最繁榮的是金元國，只要在那邊有了街頭，或者畢業回來有幾條一尾」，如此這般，惹了這些街頭便大可架勢一番。

夫妻爭論多時，終未解決，後來，還是太太有力，她說：「我已與孩子約法三章」。



新故事

雲埠民治黨支部通告
(一) 大放洪門
洪門啓者：茲定於五月二日(星期日)晚舉行歡迎新黨員大會。如有介紹人請早到支部登記報名是盼。此佈。

(二) 紀念陳先師
照得夏曆三月廿二日(即陽曆五月二日)爲我洪門先烈陳近南先生。創開組黨之辰。謹於是日正午十二時。召開大會。行禮紀念。凡我洪門。屆時請踴躍到會。鼎禮崇拜爲要。又於五月三號(星期日)晚設席慶祝酒席。舉行慶祝。並以聯歡。六點入席。席金式元。赴席者請早到支部及各俱樂部。暨大漢公報報名。以備酒席。是所至盼。此佈。

駐雲埠中國洪門民治黨支部啓
中華民國五十二年四月廿日

新餐館生意出賣
本餐館在亞答街二號二號路(即前在亞答街)今因故將生意出賣。如有僑胞有意買者。請來面議。莫失良機。

P.O. BOX 397, CLAREMONT, ALTA

李文：專門修理桌椅
各種廚房傢俬。工作優良。取價相宜。免費收送。僑界光顧。保證滿意。下午四點半後。電話：TR 4-023。洽商。

中國洪門民治黨
駐加總支部通告
第十八屆第一號通告
爲通告事：查夏曆三月廿二日。即陽曆五月二日(星期日)。爲我洪門先烈陳近南先生。創開組黨之辰。謹於是日正午十二時。召開大會。行禮紀念。凡我洪門。屆時請踴躍到會。鼎禮崇拜爲要。又於五月三號(星期日)晚設席慶祝酒席。舉行慶祝。並以聯歡。六點入席。席金式元。赴席者請早到支部及各俱樂部。暨大漢公報報名。以備酒席。是所至盼。此佈。

中國洪門民治黨駐加總支部主委王華進
代秘書李華英
中華民國五十二年四月廿日

李和山
承接土木建築。裝修傢俬。修理屋蓋。士德高及油漆。價廉公道。

Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave.
Vancouver 12, B.C. AM 6-2927

招租
門牌十六號西第七街。二樓全層。一廳一房。一廚房。水廁。浴室。包足暖氣。熱水。地方幽雅。近公園學校。價錢相宜。請電話：344-9975。與屋主接洽。

毛羊與光澤毛紗衣料等。由工廠直接運來。唯一布匹商店。每星期營業六日。華友光顧。極表歡迎。

West Coast Woollen Mills Ltd. 440 Park Drive

布匹頭尾平賣
毛羊與光澤毛紗衣料等。由工廠直接運來。唯一布匹商店。每星期營業六日。華友光顧。極表歡迎。

West Coast Woollen Mills Ltd. 440 Park Drive

哀謝
先嚴孔府君諱字孟良劉公府君廣東台邑人。於三月廿二日(即陽曆五月二日)正午。因病逝世。享壽七十三歲。謹擇於三月廿四日(即陽曆五月四日)下午一時。假座麥哥賓館舉行出殯禮。由周如牧牧師主禮。凡我親友。請屆時蒞臨。共襄盛舉。此佈。

劉公府君家屬 泣血稽顙

THE BANK OF NOVA SCOTIA
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件
實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租得一個保險箱。以保護你的貴重物件。公債。首飾與其他貴重物件。以免受火。你更能隨意存取。你的難以損壞文件。已儲藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險。仍有物件。若然。何不到最近的那華斯沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯沙銀行。在雲埠華埠支行三十五號。爲你服務。那華斯沙銀行。雲埠華埠支行。在雲埠華埠支行三十五號。爲你服務。

雲埠民治黨支部通告
(一) 大放洪門
洪門啓者：茲定於五月二日(星期日)晚舉行歡迎新黨員大會。如有介紹人請早到支部登記報名是盼。此佈。

(二) 紀念陳先師
照得夏曆三月廿二日(即陽曆五月二日)爲我洪門先烈陳近南先生。創開組黨之辰。謹於是日正午十二時。召開大會。行禮紀念。凡我洪門。屆時請踴躍到會。鼎禮崇拜爲要。又於五月三號(星期日)晚設席慶祝酒席。舉行慶祝。並以聯歡。六點入席。席金式元。赴席者請早到支部及各俱樂部。暨大漢公報報名。以備酒席。是所至盼。此佈。

駐雲埠中國洪門民治黨支部啓
中華民國五十二年四月廿日

李文：專門修理桌椅
各種廚房傢俬。工作優良。取價相宜。免費收送。僑界光顧。保證滿意。下午四點半後。電話：TR 4-023。洽商。

中國洪門民治黨
駐加總支部通告
第十八屆第一號通告
爲通告事：查夏曆三月廿二日。即陽曆五月二日(星期日)。爲我洪門先烈陳近南先生。創開組黨之辰。謹於是日正午十二時。召開大會。行禮紀念。凡我洪門。屆時請踴躍到會。鼎禮崇拜爲要。又於五月三號(星期日)晚設席慶祝酒席。舉行慶祝。並以聯歡。六點入席。席金式元。赴席者請早到支部及各俱樂部。暨大漢公報報名。以備酒席。是所至盼。此佈。

中國洪門民治黨駐加總支部主委王華進
代秘書李華英
中華民國五十二年四月廿日

李和山
承接土木建築。裝修傢俬。修理屋蓋。士德高及油漆。價廉公道。

Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave.
Vancouver 12, B.C. AM 6-2927

招租
門牌十六號西第七街。二樓全層。一廳一房。一廚房。水廁。浴室。包足暖氣。熱水。地方幽雅。近公園學校。價錢相宜。請電話：344-9975。與屋主接洽。

毛羊與光澤毛紗衣料等。由工廠直接運來。唯一布匹商店。每星期營業六日。華友光顧。極表歡迎。

West Coast Woollen Mills Ltd. 440 Park Drive

布匹頭尾平賣
毛羊與光澤毛紗衣料等。由工廠直接運來。唯一布匹商店。每星期營業六日。華友光顧。極表歡迎。

West Coast Woollen Mills Ltd. 440 Park Drive

哀謝
先嚴孔府君諱字孟良劉公府君廣東台邑人。於三月廿二日(即陽曆五月二日)正午。因病逝世。享壽七十三歲。謹擇於三月廿四日(即陽曆五月四日)下午一時。假座麥哥賓館舉行出殯禮。由周如牧牧師主禮。凡我親友。請屆時蒞臨。共襄盛舉。此佈。

劉公府君家屬 泣血稽顙

THE BANK OF NOVA SCOTIA
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件
實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租得一個保險箱。以保護你的貴重物件。公債。首飾與其他貴重物件。以免受火。你更能隨意存取。你的難以損壞文件。已儲藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險。仍有物件。若然。何不到最近的那華斯沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯沙銀行。在雲埠華埠支行三十五號。爲你服務。那華斯沙銀行。雲埠華埠支行。在雲埠華埠支行三十五號。爲你服務。

雲埠民治黨支部通告
(一) 大放洪門
洪門啓者：茲定於五月二日(星期日)晚舉行歡迎新黨員大會。如有介紹人請早到支部登記報名是盼。此佈。

(二) 紀念陳先師
照得夏曆三月廿二日(即陽曆五月二日)爲我洪門先烈陳近南先生。創開組黨之辰。謹於是日正午十二時。召開大會。行禮紀念。凡我洪門。屆時請踴躍到會。鼎禮崇拜爲要。又於五月三號(星期日)晚設席慶祝酒席。舉行慶祝。並以聯歡。六點入席。席金式元。赴席者請早到支部及各俱樂部。暨大漢公報報名。以備酒席。是所至盼。此佈。

駐雲埠中國洪門民治黨支部啓
中華民國五十二年四月廿日

李文：專門修理桌椅
各種廚房傢俬。工作優良。取價相宜。免費收送。僑界光顧。保證滿意。下午四點半後。電話：TR 4-023。洽商。

中國洪門民治黨
駐加總支部通告
第十八屆第一號通告
爲通告事：查夏曆三月廿二日。即陽曆五月二日(星期日)。爲我洪門先烈陳近南先生。創開組黨之辰。謹於是日正午十二時。召開大會。行禮紀念。凡我洪門。屆時請踴躍到會。鼎禮崇拜爲要。又於五月三號(星期日)晚設席慶祝酒席。舉行慶祝。並以聯歡。六點入席。席金式元。赴席者請早到支部及各俱樂部。暨大漢公報報名。以備酒席。是所至盼。此佈。

中國洪門民治黨駐加總支部主委王華進
代秘書李華英
中華民國五十二年四月廿日

李和山
承接土木建築。裝修傢俬。修理屋蓋。士德高及油漆。價廉公道。

Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave.
Vancouver 12, B.C. AM 6-2927

招租
門牌十六號西第七街。二樓全層。一廳一房。一廚房。水廁。浴室。包足暖氣。熱水。地方幽雅。近公園學校。價錢相宜。請電話：344-9975。與屋主接洽。

毛羊與光澤毛紗衣料等。由工廠直接運來。唯一布匹商店。每星期營業六日。華友光顧。極表歡迎。

West Coast Woollen Mills Ltd. 440 Park Drive

布匹頭尾平賣
毛羊與光澤毛紗衣料等。由工廠直接運來。唯一布匹商店。每星期營業六日。華友光顧。極表歡迎。

West Coast Woollen Mills Ltd. 440 Park Drive

哀謝
先嚴孔府君諱字孟良劉公府君廣東台邑人。於三月廿二日(即陽曆五月二日)正午。因病逝世。享壽七十三歲。謹擇於三月廿四日(即陽曆五月四日)下午一時。假座麥哥賓館舉行出殯禮。由周如牧牧師主禮。凡我親友。請屆時蒞臨。共襄盛舉。此佈。

劉公府君家屬 泣血稽顙

風流校長 酒地花天

人間世上
妙文連篇

(台北訊) 台灣新竹縣縣立中學校長張家鏞，是個吳敬梓筆下的「漏網」人物，今後如有人寫新儒林外史，務請將其「風流」行徑盡錄。包管能一紙風行，路過紙貴。此位中學校長，好不風流快活，總理遺囑當然閉上口，就是嫖賭飲吹亦樣樣精通，什麼香攤，十三張，沙塵等，俱是拿手好戲，再加上女色與啤酒，弄得他虧空巨款，猛開零頭支票，結果被債主告之於官，判刑入獄；台人酒士激於義憤，羣相捐資，猛開零頭支票，質問怎麼讓如此一個「太保」型的流氓當縣立校長，如此又怎能教得好下一代！

有此作逆子，罔顧倫常，平日游手好閒，雖行年五十有四，不事生產，今年元月廿八日上午，家因故與其老父發生衝突，被其父喝令離家，嚇，好個「小乖乖」，竟然惱羞成怒，按其父於地下而踴之，不僅此也，且拳如雨下，將之痛毆一頓，好不「英勇壯烈」，結果被捉將官裏去，判徒刑三個月。

有一署錢錫卿的作者在「人間世」上發表一仿「陋室銘」體的打油詩「陋治銘」，對台「陋官場」種種的幕作寓無情的揭露與鞭撻，嘻笑怒罵中，原「詩」如下：「地不^不優，主管則靈，官不在高，榜名則成，胡云陋治？唯吾醉心：鈔票映眼綠，紅包過手沉，諛笑有主委，往來挑盪生，才能以調頭寸，開後門，無落選之孱頭，無能免之拆騰！反正黑吃黑，勢必親父親，官思曰：『何懼之有！』——台灣『滾滾』諸曰：『官』讀後能不啼笑皆非耶！

獅身人面像的傳說

（開羅通訊）開羅有名的阿拉巴斯特獅身人面巨像。

這種獅身人面像，跟過去埃及的金字塔，早已馳名世界，在小學生的課本中，也有它的圖像了。但它有多大？古埃及人爲什麼雕造這麼一種奇怪的雕像呢？它又是用什麼材料造成的呢？

人。因爲人太多了，雖然不少人在熟睡中，但也不可能靜寂無聲，住客們此起彼落的鼻鼾聲，或者是睡夢中發出兩嚙語以致尖聲叫喊。

鐵籠的面積，是這樣狹窄，空氣鬱焗，在籠子四週有些人還貼上紙張，以遮擋外面的人的視線，這一來空氣就更

這時候，每一個鐵籠裏都睡着

人。因爲人太多了，雖然不少人在熟睡中，但也不可能靜寂無聲，住客們此起彼落的鼻鼾聲，或者是睡夢中發出而囁語以致尖聲叫喊。

鐵籠的面積，是這樣狹窄，空氣鬱焗，在籠子四週有些人張貼上紙張，以遮擋外面的人的視線，這一來空氣就更混濁了！

在開羅附近的哈弗拉金字塔旁，幾千年來一直矗立着一尊。這像高二公尺，身長五十七公尺，差不多是用整塊巨石雕造的。

鐵籠公寓在香港出現了多年，除了男子的外，女子的也有不少。她們的公寓條例和男子的分別不大。但是，女子住在四面可看過去的籠子裏，有很多不

據考古學家的考證，這尊巨大陶雕像是古代舊王朝時代，人們把建造金字塔剩餘的石頭雕成的。

這座石像，曾遭受過多次的破壞。許多年來，都被埋藏在沙土裏，直到一

便的地方，因此女子的鐵籠公寓，是男人的禁地，對於到訪的男士，是敬而遠之的。

【續完】



八一八年，才全部出土。以前，石像的額部還雕有一條神蛇，額下有一束鬚鬚；但後來却給英國人拿走，放到大英博物館去了。

因為歷史太悠久了，人們至今還不清楚牠是何人所造，何以牠的形象如此古怪。

美盛金舖

十足金葉珠寶玉等

本號
眼銀 係 **鐘鏢**
MEE SHING

243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.

以前埃及人曾有這麼一個傳說：斯芬克士原是一個活的怪物，住在山中，却常常蹲在要道，攔住人們給他猜這麼一個謎語：「有一種動物，幼時是四隻腳，中年兩隻腳，老了又變成三隻腳，那究竟是什麼？」如行人回答不出，怪物便把行人撲殺。

後來，有一個叫做厄狄帕斯的聰明人，把謎語解了，說道是人。怪物於是變為石頭。（見辭海「斯芬克士」條）當然，這是一種神話。照考古學家

同立正
秘書寶路
B. C. ROYAL BAKERY, 61 PENDER ST. E.
VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-3953

[illegible]

COCOA NUT TREE BRAND

CARMINATIVE OIL.

商標 商註

牌樹椰 洋南

油風驅福永新

救急扶危立止肚痛

香港新嘉坡檳榔嶼吉隆坡
司公行中環代總
號七三二街路華華區

一治主

癢止痕止 毒濕膚皮 痛肚痛頭 骨痛濕

廣萬生雜貨發行

236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

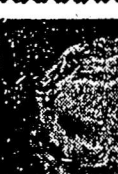
新到

茨菇 白菓 大三牙 黃花同 白倉魚 中大蠔豉

MU 4-3743
 園 桃
 HO INN CHOP SUEY
 79 Pender St. East
 Vancouver, 4, B. C.
 廚師上等
 調味烹飪
 地方雅潔
 招呼妥當
 大鑊小酌
 隨時應命
 僑胞光顧
 格外歡迎

美寶
女界美容院
 專定市東門牌九號
 電話 MU. 3-6415

全部新式電氣儀器
 摩登時裝冷熱燙髮
 美容專家精工妙法
 電話預約保證滿意



國際駕車教授學校
教導駕車技術
協助領駕車牌
購備雙重
駕車控制保險
印有中文
駕車須知小冊
電話六八三—七四五—
林伯篋
式五四號半片打街東

利僑華

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

紅棉全旦麪

紅棉寬條麪

紅棉蠟蓉麪

紅棉蠟藥麪

紅棉蠟玉環麪

紅棉玉帶麪

紅棉大衆麪

紅棉菠菜麪

紅棉魚蓉麪

安利魚蓉麪

安利蝦子麪

東方蝦子麪

田記蝦子麪

紅棉長壽麪

百吉長壽麪

安利長壽麪

百吉幸運麪

紅棉菠薐麪

紅棉大衆麪

花旗雲吞麪

花旗蒸氣炸麪

南華麵

南華超等麪

南華炊旦麵

紅棉鴨湯麪

永興隆一家麪

花旗潤條麪

花旗雲吞麪

花旗蒸氣炸麪

南華麵

南華超等麪

南華炊旦麵

麵類最多

利僑全埠

溫哥華 MU 5-7410

中外賽會疊次得獎美酒
長春商業公司
華洋顧主衆皆稱許良藥

衷誠服務



R. E. E. B. and
R. E. I. B. C. MEMBER

代理 人壽 燕梳

各種燕梳實業買賣

產業按揭代收租項

公證人建造工程

火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。
燕梳。收費低廉。服務週到。
歡迎惠顧。

本號係雲坤實業工會會員
經常有本市內外各區房屋實業，
生意新盤出售，價錢有平有貴，
特點各有不同，僑胞有任何需要，
請駕臨本號接洽。

△歡迎詢問地震保險
△貸款購車利息六厘
△優良駕車者，享受
特別折扣保險

mortgages real estate
auto-home-fire-life insurance
"Service with Ability"

永昌職

燕梳實業有限公司

JACK W. CHOW REALTY LTD.

電 事 辦

MU 3-7

Vancouver 4, B. C.
192 E. Pender St.,
Commerce Bank Bldg.

Andrew (Nick) Yip 葉榮俊

Yew D. Lee 李達堯

Jack W. Chow 周

夜間電話 FA 5-1301

FA 1-1443

MU 3-7601

△ 什地 華入息利

- ① 上連組屋。地庫三睡房公寓。每月入息二千七十三元。取價貳萬三千九百元。四百元現款可成交。問葉榮俊
- ② 近學校之堅固舊式屋子。自動暖氣。取價八千五百元現款。問葉榮俊
- ③ 什貨店。如擇好。地位好。每日生意。問葉榮俊
- ④ 細街三睡房新屋。取價壹萬貳千九百元。問葉榮俊
- ⑤ 好入息商業樓宇。五組公寓及四舖位。每月入息六百元。取價五萬貳千元。問葉榮俊
- ⑥ 廉價旅館。架撐好。取價貳千元。問葉榮俊
- ⑦ 三睡房較小層宇。地庫設有公寓。車間。十九格及雷比街。可交銀五千元。請還價。問李達堯
- ⑧ 洗衣館連實業及汽車。在Richridge, B.C. 特別犧牲。廉價出售。最合單身漢或夫婦。請還價。問李達堯
- ⑨ 在最華麗之Richmond, B.C. 區屋一間。取價一萬叁千九百元。叁千五百元可成交。
- ⑩ 細街十一格之「士德」屋。自動暖氣。大廚房。取價八千七百一十元。二千五百元成交。問李達堯
- ⑪ 每月一百十元生意什貨店。有居住地方。取價二千八百元。問李達堯



專家 驗眼 鏡眼較兼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg,

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

MU 1-8829

國信公司
 TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
 89- E. Pender St.
 Vancouver 4, B. C.
 Phone 247. 2-2244

又到
 大幫
 靚花
 旗參

本公司大量供應花旗參
 今春已運到第二批應市
 祈留意焉

155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時

電話 683-1935

啓者：本公司爲管理利便起見，特將零沽部生意結束，委各大商號代理，批發部遷回栢架街製造廠照常營業，希祈留意關照，如有賜教請移玉步。

眞味齋臘味公司啓

喊線：二五三三九四四

JIMMY'S FINE FOOD LTD.
1355 Parker St.
Vancouver, 6, B. C. Canada
T-1 253-9444

如因時間不
 便，可用郵
 通辦法與本
 行交易。
 滿地可銀行
 爲加國始創
 最早之銀行

A black and white illustration of a man with a worried expression, tied to a large tree trunk with ropes. He is holding a small flag on a stick. A small, mischievous-looking figure is perched on a branch of the tree, holding a stick. The man's hands are bound behind his back. The tree is stylized with simple lines.

"MY BANK"
 70-7 PRINCE GEORGES
 B.M.

BANK OF
 MONTREAL
Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS.
 BRANCH
 JAMES O. BOYCE,
 MANAGER
 Thomas Mah Associate Manager
 由一八一七年爲加國各舉人士服務

幾年以前逝世的當時世界上最長壽的婦人，高加索的台布塞，阿布齊維活了一百八十歲，可見人類的生命極限，確是可以超過一百五十歲大關的，這些都是實際的例子。

象和野牛都懂得做醫生，牠們有病時，自己便是醫治專家，像其他許多野獸一樣，懂得何種物質治什麼病。牠們甚而知道緊急救傷用的什麼方法。

象和野牛都懂得做醫生，牠們有病時，自己便是醫治專家，像其他許多野獸一樣，懂得何種物質治什麼病。牠們甚而知道緊急救傷用的什麼方法。

意大利斯多魯大部份鄉村被毀於一九五一年一場洪水。鄉民已重建他們的房屋，但教堂的鐘樓仍無法籌得款項。這樣下去，他們始終無法得回一座鐘樓的。因此，有人提出一個好主張，村中

意大利斯多魯大部份鄉村被毀於一九五一年一場洪水。鄉民已重建他們的房屋，但教堂的鐘樓仍無法籌得款項。這樣下去，他們始終無法得回一座鐘樓的。因此，有人提出一個好主張，村中

兩歲馬。Double 訓練日有進步。加國著名雄駒 Curlin 之子，實有雄幹。晨早訓練。Elegance 晨早訓練。超常。Eminent 好血引至達勝利圈。Elegance 加拿大產，合格與尚未有兩次勝利紀錄者比賽，預測將達有超常成績。The Star 十分捷足叱駒。Elect Runner 具有速進特性，獲勝條件極高，呈露雄壯狀態。Whispering 訓練成績好。Filling Magic 乃是秘諺產兩歲馬。Eminent 好血

駐美洲總支部聯合通告

通告事：本兼美洲總部秘書長簡建平。於昨月奉命前往日本、台灣、菲律賓、香港、等地區訪問洪門昆仲。推展門世總計劃。徵詢興洪意見。簡秘書長已任務完竣。已於昨十九日回抵臺灣。

駕車送外賣工人一名。每星期工作五
(四十小時)。每月工金一百七十五元
如意者請于每晚五時半至八時。電話
八一・六六六五 洽商。

駕車送外賣工人一名。每星期工作五
(四十小時)。每月工金一百七十五元
如意者請于每晚五時半至八時。電話
八一・六六六五 洽商。

者：弟昨因身體違和轉入週比李醫院治但在院期間叨蒙 民治黨總幹事州會館以及昆仲親朋戚友常到院慰問惠賜生花香烟餅食生菓等弟拜領之餘感五內現已平安出院仍返寓休養未克一躍門叩謝謹登數言藉申謝悃 并祝位康健

者：弟昨因身體違和轉入週比李醫院治但在院期間叨蒙 民治黨總幹事州會館以及昆仲親朋戚友常到院慰問惠賜生花香烟餅食生菓等弟拜領之餘感五內現已平安出院仍返寓休養未克一躍門叩謝謹登數言藉申謝悃 并祝位康健

因年者。人力缺乏。爲有慧經營者。到乃磨街二五二三號面議。或先來下。認爲滿意方談交易亦可。

因年者。人力缺乏。爲有慧經營者。到乃磨街二五二三號面議。或先來下。認爲滿意方談交易亦可。

講英語兼清潔。住宅位於士旦利公園
Erguson Point, 下午二時至五時接見。
電話 MU. 43832 洽商。

講英語兼清潔。住宅位於士旦利公園
Erguson Point, 下午二時至五時接見。
電話 MU. 43832 洽商。

考證：暉日字舜南，李公府君痛於中，國民
五十三年四月十二朝壽終於雲埠聖約
醫院，享壽六十有八歲。家慈隨侍在側，親
含殮遵禮成服不孝，遠在美國聞報悲慟。

考證：暉日字舜南，李公府君痛於中，國民
五十三年四月十二朝壽終於雲埠聖約
醫院，享壽六十有八歲。家慈隨侍在側，親
含殮遵禮成服不孝，遠在美國聞報悲慟。

儀館舉行喪禮出殯安壙叨蒙男女宗親
二切縵于同月十六日假陞雲塋隨市常
左親臨執紼致祭厚贈儀花圈素車隨
隆情高誼殯存均感謹此致謝

儀館舉行喪禮出殯安壙叨蒙男女宗親
二切縵于同月十六日假陞雲塋隨市常
左親臨執紼致祭厚贈儀花圈素車隨
隆情高誼殯存均感謹此致謝

本月廿一開市
各物減價十天
本號自製各種燒臘
新鮮供應園口肉類
雜貨瓜菜式式俱備
零沽批發專車送到

〔注意〕
爲酬謝顧客起見特設幸運獎品
每天定有五人中得鼓油鷄一隻
每晚六時收市前當衆抽票開彩

地址：片打街東二七九號

本總會謹訂五月十日午後一時舉行成立第五十週年金禧紀念慶典並治潔茗同日下午五時假座新華僑酒樓權宴九日（星期六）午後八時開歡迎新進會員大會同時召開三部聯席代表會議屆時統請域、卡、支會暨各埠兄嫂駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

凡年登花甲會員及十六歲以下男女席金免收恕不發柬請依時賞臨助慶是荷

Woodward's

時髦服裝，華貴大方，家庭用具，玻璃瓷器，傢私電器，華友光顧，特別歡迎。恕無電購或 C.O.D. 營業時間：
每日由上午九時至下午五時半
星期五由上午九時至下午九時

SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.
(INCORPORATED IN CHINA)
17, QUEEN'S ROAD, CENTRAL, HONG KONG
(一九一四年創立)

★是全中國最早的儲蓄銀行
★是香港外匯授權銀行
★是香港票據直接交換銀行

經營一切銀行業務

設有：**華僑服務部**

接受僑胞委託代為解決問題

匯款——全國各地城鎮鄉村均可直接通匯

存款——定期、活期、定活兩便存款、
零存整取、買樓儲蓄、獎學金儲蓄、
支票往來、通信存款。

利息優厚 負責守密
簡章備閱 函索即寄

經租——代管物業、代收租項、代繳地稅等

信託——代為買賣樓宇、代介紹子女入學、
協助同鄉探親、遊覽等。

歡迎委託 竭誠服務 歡迎函詢 有問必答

香港分行：香港皇后大道中七十七號

漢永沙律辦事處 荔枝角道辦事處 紅磡辦事處
九龍彌敦道800號 九龍荔枝角道275號 九龍鼓浪街19號

士巴丹拿辦事處 九龍北帝街4號 葵青辦事處 葵青葵安街120號

Cable Address: "SINHUA BANK" Hong Kong

全加各地商號均有供應
鮑魚嘜加拿大鮑魚
裝成十五兩庄罐頭。淨量重八兩。
仿效日本著名烹飪方法。其味比日
本鮑魚仍優。比任何墨西哥嘜。實
屬優良甚多。
請往各地商號。留意美麗鮮明藍色
襯綠色的包裝紙。
請嘗試一罐。相信定必同意我們。
其品質實屬優良兼爽口香滑味道。
David McNair & CO., Limited
134 E. Cordova St., Vancouver, B. C.
MU 4-1281

華廈貿易有限公司
TRADE HOUSE INTERNATIONAL LTD.
306 CENTRE ST. S
CALGARY, ALTA.
電話 269-8300, 263-8590,
P. O. BOX-1360

啟啓者：本公司定於一九六四年四月十五日開張營業，選辦祖國罐頭什貨，藥材丸散，燒腊海味，冬器用具，什誌書報，時菓瓜菜，美國霜蝦，絲苗白米，大量供應，貨品新鮮，價錢公道，零沽批發，一律歡迎，本埠每日有專車送貨，並有專人定期到鄰近各項接取柯打，忠誠爲僑胞服務，如蒙惠顧，保証滿意。

馬宗
鄺日雄 謹啓
馬有爲

生營穩當。店主年老不能親顧。是以出讓。有志圖是業者。電話 336333 或面議。均由尊便。

○殯館平賣

實。價頗平。如有人力大有發展。電話 336333 請閱 22

○二埠吉舖名租

芳名贈儀 恕不臚列 棘人 昶輝泣叩

中華民國五十年四月廿五日

街。有三千方尺。最適令經營小什店。在三個部落內。有栢文八百。電話 LA 4335 晚間 6615409 洽商。

